Руководство по эксплуатации канализационного насоса с мотором на постоянных магнитах и частотным преобразователем скорости вращения ротора модели Hi-Flow 800.

Благодарим Вас за покупку изделия нашей марки!

Внимательно прочитайте данное руководство! Мы гарантируем Вам высокое качество и долгий срок службы нашего изделия, при условии соблюдения требований данного руководства. Приобретенное Вами изделие может иметь несущественные отличия от параметров, указанных в данном руководстве по эксплуатации, не ухудшающие его эксплуатационные характеристики.

Внешний вид насоса:



Содержание.

1. Введение.	Стр. 2
2. Предназначение.	Стр. 2
3. Комплектация. 3.1. Изображения комплектующих. 3.2. Расшифровка обозначений.	Стр. 2-3
4. Технические характеристики.	Стр. 4
5. График гидравлической производительности.	Стр. 5
6. Схема устройства насоса. 6.1. Установочные размеры.	Стр. 5-6
7. Примеры установки насоса.	Стр. 6
8. Установка насоса.	Стр. 7-8
9. Подключение к канализации.	Стр. 8-10
10. Электрическое подключение.	Стр. 10-11
11. Описание панели управления.	Стр. 11-12
12. Техническое обслуживание.	Стр. 12
13. Меры предосторожности.	Стр. 13
14. Чистка.	Стр. 14
15. Хранение.	Стр. 14
16. Возможные неисправности и способы их устранения.	Стр. 14
17. Гарантийные обязательства.	Стр. 14-16
18. Рекламный проспект.	Стр. 17

1. Введение.

Уважаемый покупатель, VODOTOK – это новейшие разработки, высокое качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Надеемся, что Вам понравится наша продукция, и в дальнейшем Вы будете выбирать изделия нашей компании! Мы уделяем особое внимание безопасности реализуемой продукции. Заботясь о покупателях, мы стремимся сочетать высокое качество и абсолютную безопасность используемых при производстве материалов. Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, а также надлежащее техническое обслуживание изделия возможно только после внимательного изучения Вами данного «Руководства по эксплуатации». При покупке изделия, рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Указанные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки. Проверьте также наличие и заполнение гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в гарантийный период. **На гарантийном талоне обязательно должны присутствовать: дата продажи, индивидуальный номер изделия (при его наличии), печать (при её наличии) и разборчивая подпись продавца.**

2. Предназначение.

Данный насос предназначен для перекачивания сточных вод и измельчения нетвердых включений, содержащихся в них, от унитаза, кухонной мойки, ванны, душевой кабины, стиральной машины, раковины и т. д. Он используется для удаления сточных вод от бытовых санитарно-технических приборов, находящихся ниже уровня коллектора канализационной системы, а также в местах, где невозможно или нецелесообразно организовать канализацию самотеком.

Основные преимущества данного насоса:

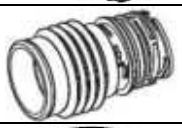
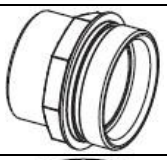
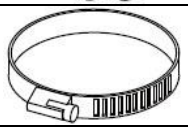
1. Три уровня мощности на выбор.
2. Удобство установки, эксплуатации и технического обслуживания.
3. Встроенная термическая защита, предотвращающая перегрев мотора.
4. Низкий уровень шума.
5. Возможность подключения смартфона к насосу через Bluetooth и дистанционного управления насосом с помощью смартфона.

Внимание! Запрещается подключать к насосу нештатный частотный преобразователь! Поломки, возникшие в случае нарушения данного требования, будут являться негарантийными.

3. Комплектация:

Насос в сборе – 1 шт.; **Угловой выходной соединительный патрубок** – 1 шт.; **Входной соединительный патрубок** - 2 шт.; **Трубная муфта** - 2 шт.; **Ключ** – 1 шт.; **Заглушка отверстия для унитаза** - 1 шт.; **Соединительная муфта** - 1 шт.; **Комплект хомутов** – 1 комплект; **Руководство по эксплуатации** – 1 шт.; **Упаковка** – 1 шт. ***Производитель оставляет за собой право изменять вышеуказанную комплектацию.**

3.1. Изображения комплектующих.

Изображение	Наименование
	Угловой выходной соединительный патрубок.
	Входной соединительный патрубок.
	Трубная муфта.
	Ключ.
	Заглушка отверстия для унитаза.
	Соединительная муфта.
	Хомут.

3.2. Расшифровка обозначений.

Подключаемые сантехнические приборы



Условные обозначения

	Унитаз.		Стиральная машина.
	Кухонная мойка.		Раковина.
	Ванна.		Биде.
	Душевая кабина.		Посудомоечная машина.

4. Технические характеристики.

Внимание! Все параметры указаны производителем примерно, только для ознакомления, получены при испытаниях образцов в определенных условиях. Параметры приобретенного Вами насоса могут отличаться от указанных, что не является признаком неисправности насоса.

Модель/ Параметры	Hi-Flow 800		
Диапазон потребляемой мощности, Вт	100-400	100-600	100-800
Количество уровней мощности	3		
Диапазон оборотов ротора мотора, об/мин.	3000-6000		
Параметры сети питания	220В/ 50Гц		
Макс. производительность, л/мин	135	150	165
Номин. производительность, л/мин	70	100	120
Макс. высота подъема, м	9	13	18
Номин. высота подъема, м	6	8	10,5
Максимальная длина трубопровода по горизонтали, м	90	130	180
Диаметры входного патрубка, мм	90/ 40		
Диаметры выходного патрубка, мм	32/40/ 50		
Диапазон PH перекачиваемой жидкости	5-8		
Макс. температура перекачиваемой жидкости, °С	+65		
Класс защиты	IP X4		
Макс. уровень шума, дБ	45		
Класс изоляции	F		
Длина сетевого кабеля, м	1,75		

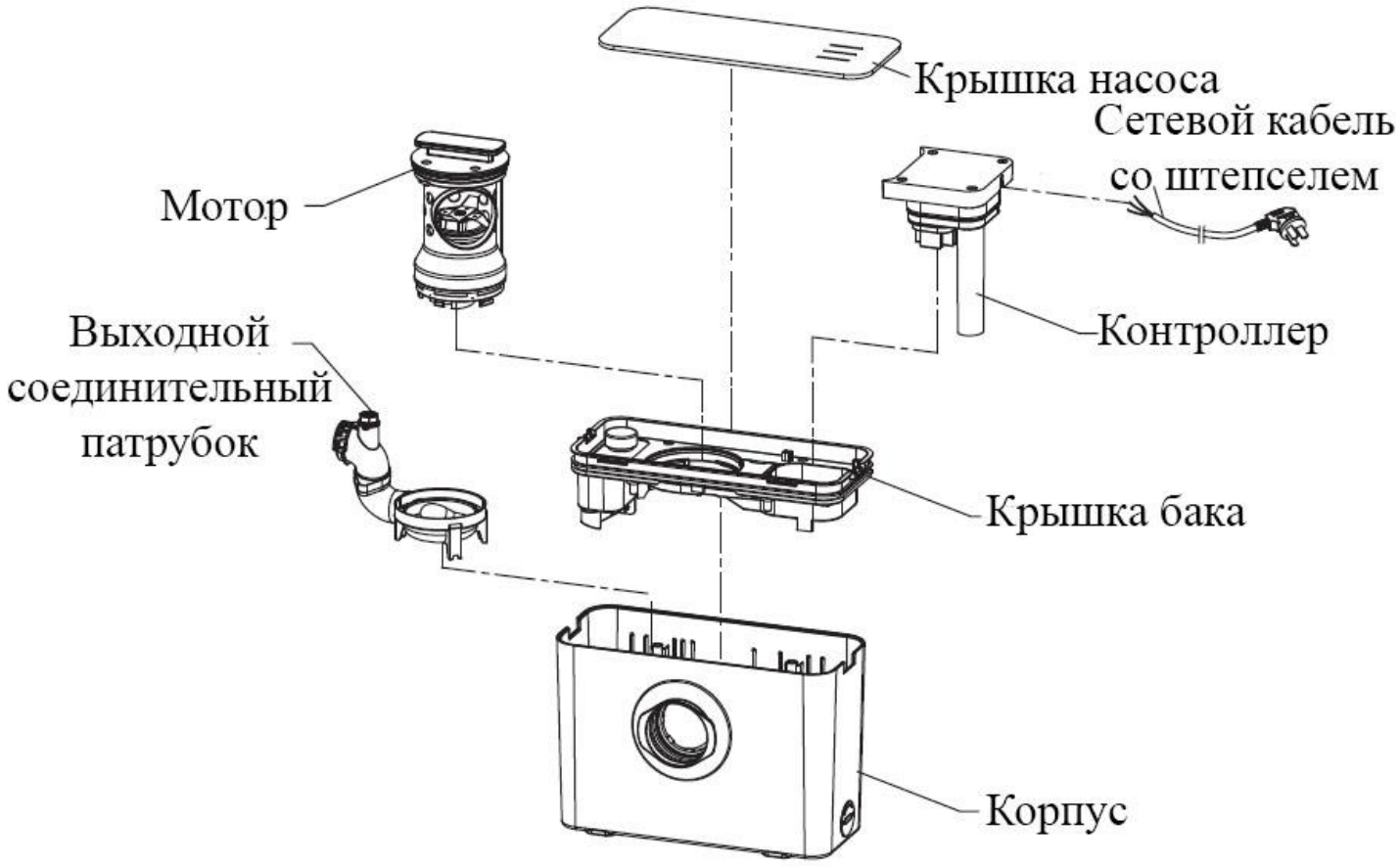
Внимание! Производитель имеет право изменять вышеуказанные технические характеристики в целях улучшения эксплуатационных характеристик изделия. Технические данные, указанные в таблице, являются ориентировочными, получены при тестировании изделий в лабораторных условиях и могут отличаться от действительных на ±5%.

5. График гидравлической производительности.

Внимание! Расчетным оптимальным параметрам работы насоса соответствует центральная область графика гидравлической производительности. Эксплуатация изделия в режимах, соответствующим краям графика, может привести к перегреву мотора и негарантийной поломке насоса. Допустимые отклонения от заявленных значений гидравлической кривой: ±5%.

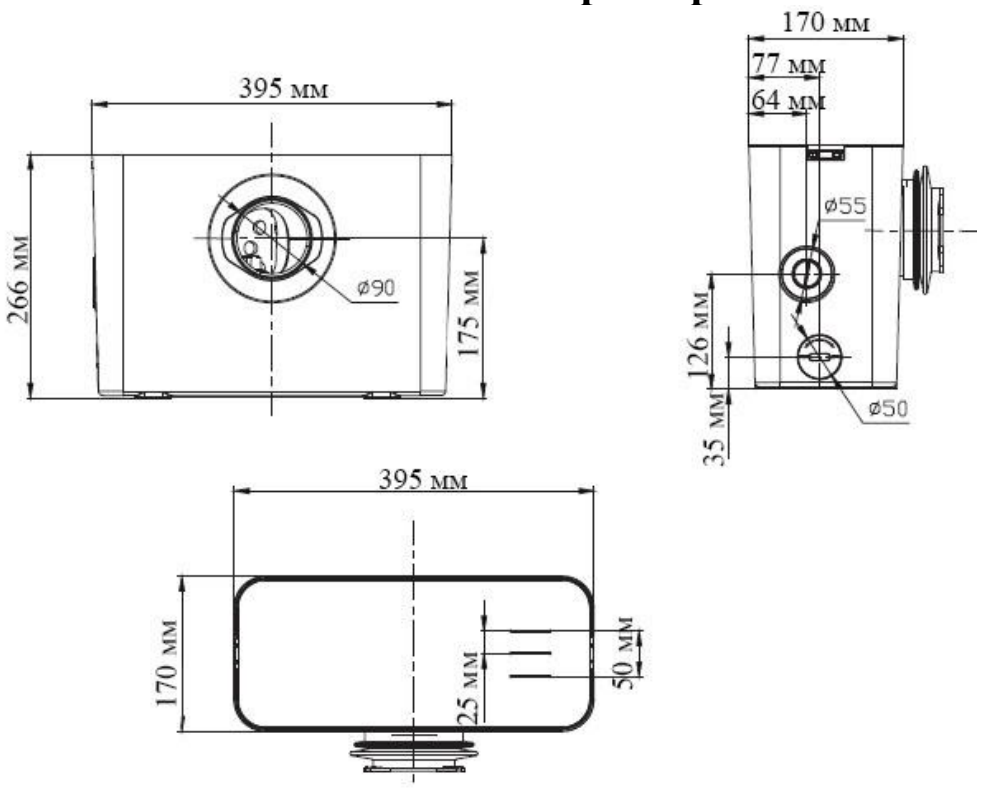


6. Схема устройства насоса.

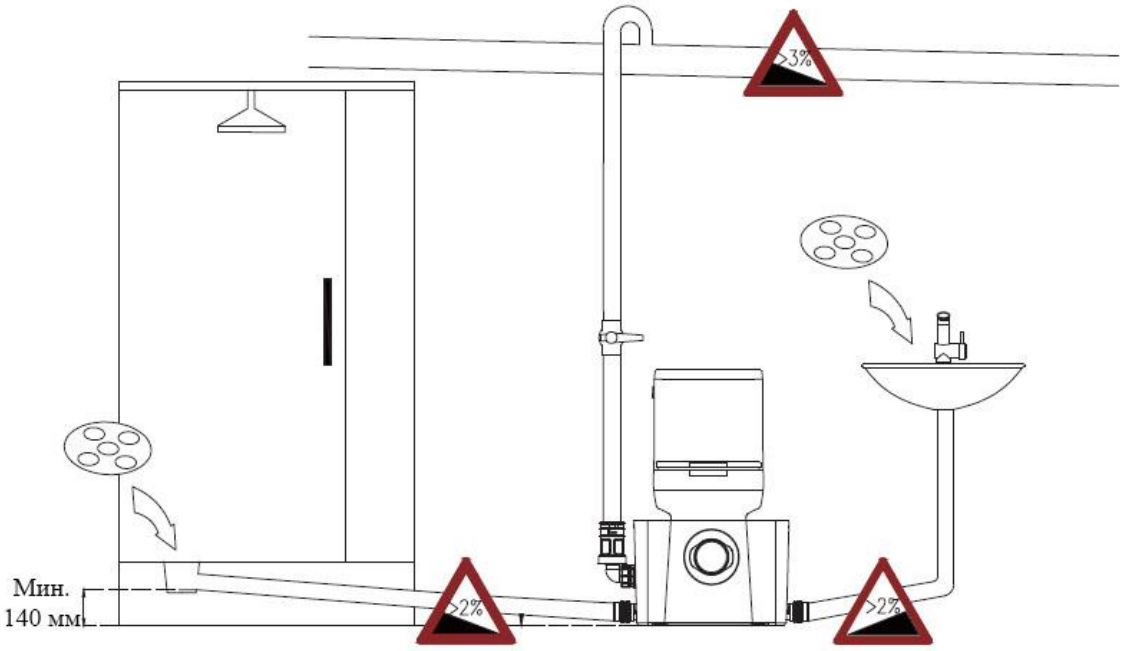


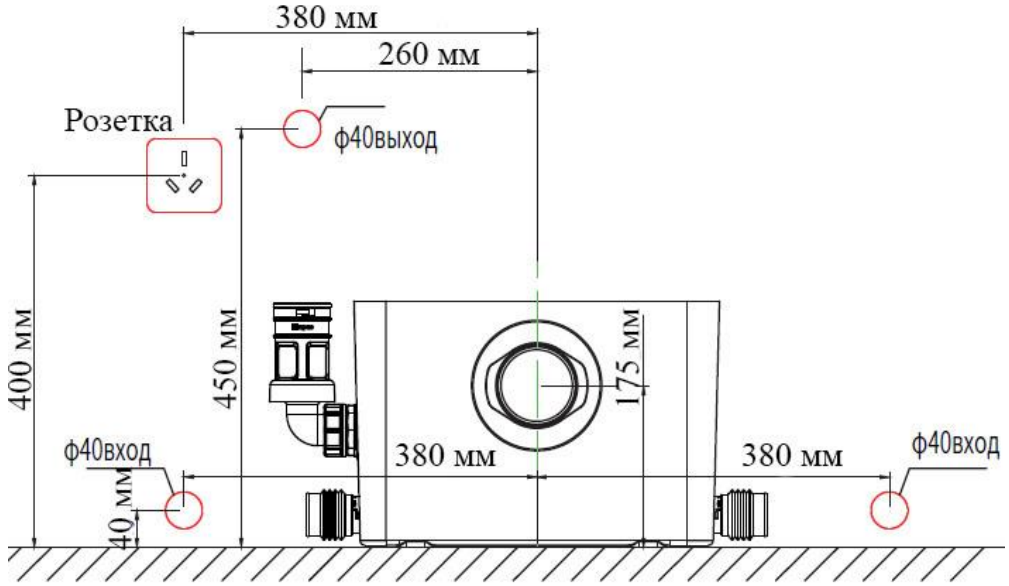
***Производитель оставляет за собой право вносить изменения в вышеуказанную конструкцию насоса в целях ее совершенствования.**

6.1. Установочные размеры.



7. Примеры установки насоса.





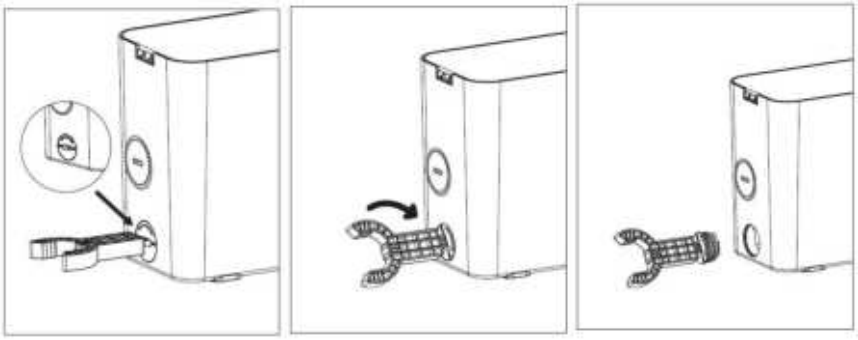
8. Установка насоса.

Установку и подключение насоса должен производить квалифицированный специалист. Прежде чем подключить насос к электросети, убедитесь, что напряжение и частота для данной модели, указанные в таблице с характеристиками, соответствуют параметрам подключаемой электросети (220В/50Гц). Источник питания, к которому подключается насос, должен иметь заземление и УЗО! Помните, что мороз может повредить насос и трубопроводы!

Внимание! Недопустимо присутствие в перекачиваемой насосом жидкости химически агрессивных веществ, кислот, щелочей растворителей, пластиковых изделий, гигиенических прокладок, бумажных полотенец, волос, металлических изделий, камней, строительного мусора, тряпок, презервативов и т. д. Невыполнение данного требования приведет к негарантийной поломке насоса.

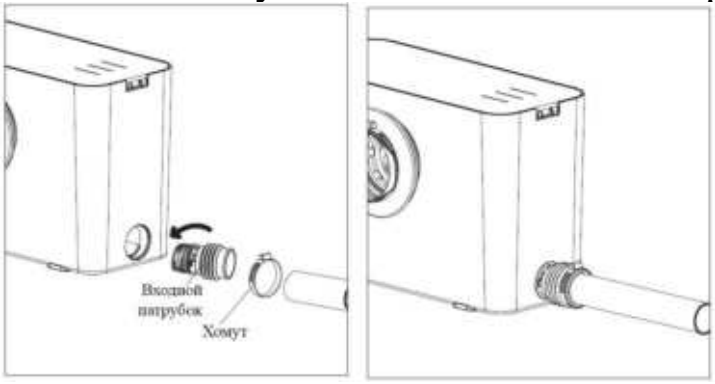
1. Перед установкой насоса внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.

2. С помощью ключа (входит в комплект поставки) снимите крышку входного отверстия.



3. Установите входной соединительный патрубок и присоедините к нему входной трубопровод, как показано на рисунке ниже. Зафиксируйте соединение хомутом.

Внимание! Уплотнительное кольцо входного соединительного патрубка необходимо смазывать. Рекомендуется использовать моторное масло.



4. Соедините выходной патрубок унитаза с входным патрубком насоса для подключения унитаза и закрепите его хомутом. При необходимости смажьте выходной патрубок унитаза силиконовой смазкой или жидким мылом. При подключении унитаза через дополнительный трубопровод его длина должна

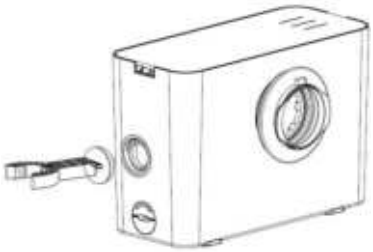
составлять не более 150 мм, угол уклона не менее 3%. Высота оси выходного патрубка унитаза должна составлять 180 мм от уровня пола санузла. **Внимание!** При отсутствии необходимости подключения к унитазу используйте заглушку отверстия для унитаза. Уплотнительное кольцо на заглушке необходимо смазывать.



5. Присоедините сливные трубопроводы от душевой кабины и/или раковины к входным отверстиям насоса при помощи патрубков и затяните их хомутами. Угол уклона сливного трубопровода должен быть не менее 3%. Высота сливного отверстия душевой кабины или ванны над уровнем пола, на котором установлен насос, должна составлять 150. Сливное отверстие должно иметь фильтр-сетку для предотвращения попадания волос внутрь насоса.

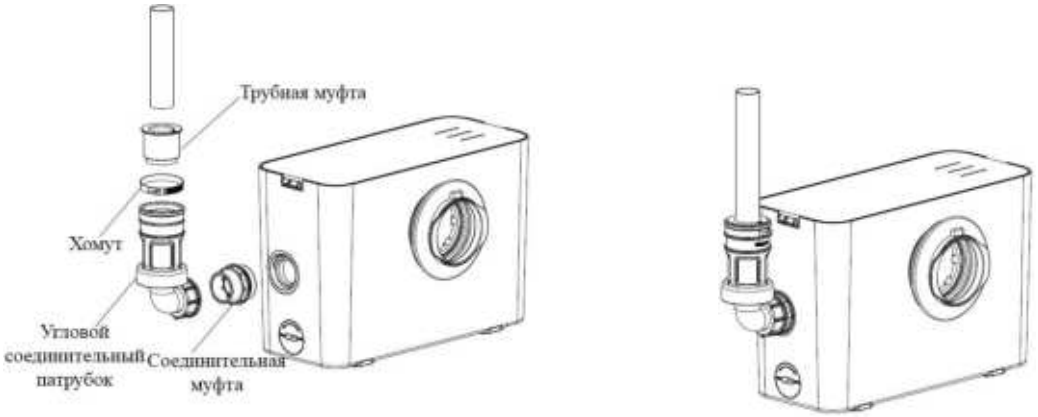
9. Подключение к канализации.

1. С помощью ключа (входит в комплект поставки) снимите крышку выходного отверстия насоса.



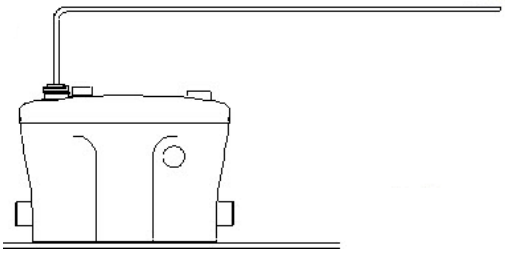
2. Соберите выходной патрубок и присоедините к нему выходной трубопровод, как показано на рисунке ниже. Зафиксируйте соединение хомутом.

Внимание! Уплотнительные кольца углового соединительного патрубка и соединительной муфты необходимо смазывать. Рекомендуется использовать моторное масло.

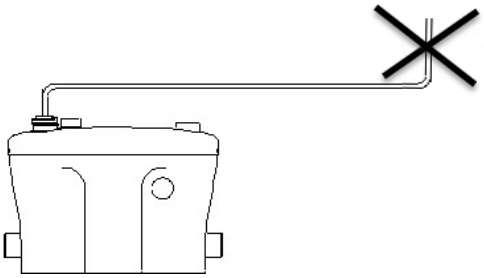


3. После горизонтальной части напорного трубопровода не должно быть вертикальной части! Вертикальная часть трубопровода всегда должна предшествовать горизонтальной (смотрите рисунки на следующей странице).

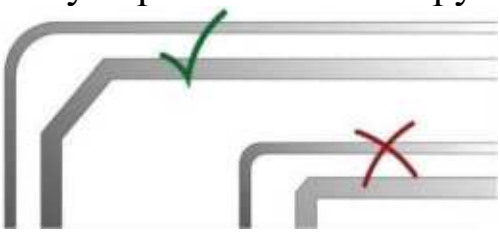
Правильная установка



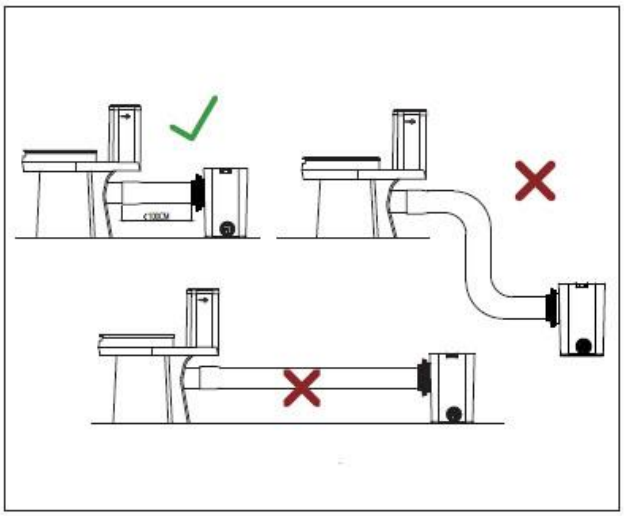
Неправильная установка

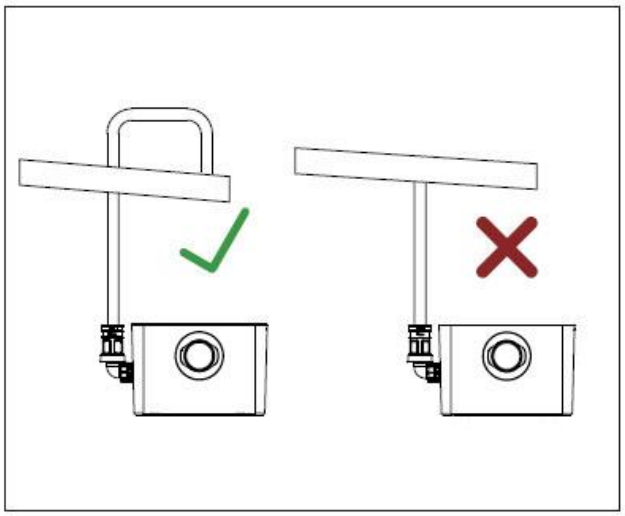


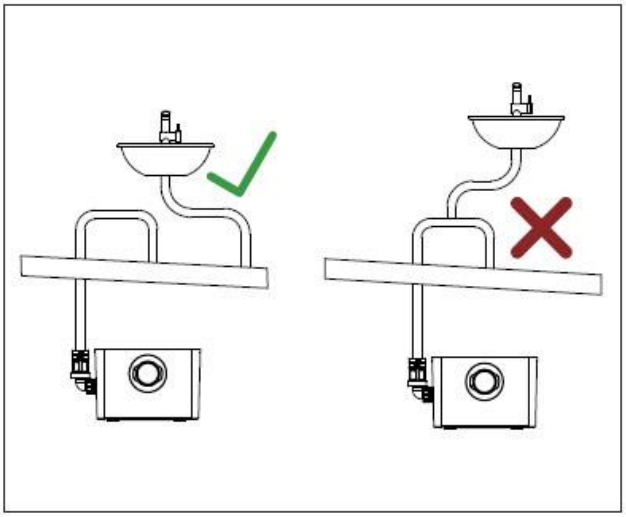
4. Все изгибы трубопровода должны быть плавными, каждый изгиб уменьшает допустимую длину горизонтального трубопровода на 1 метр.

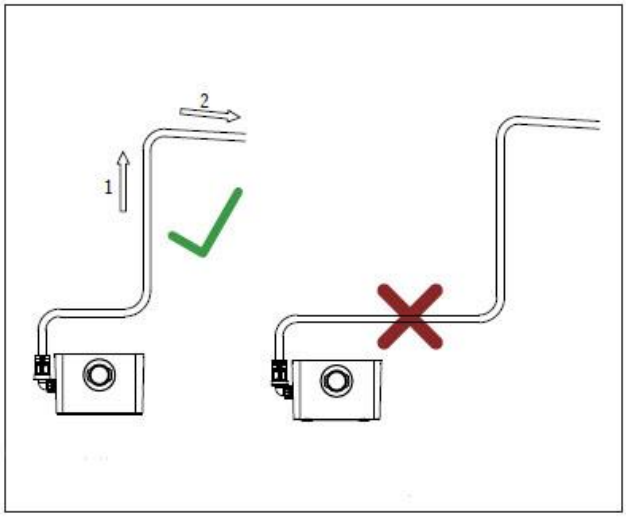


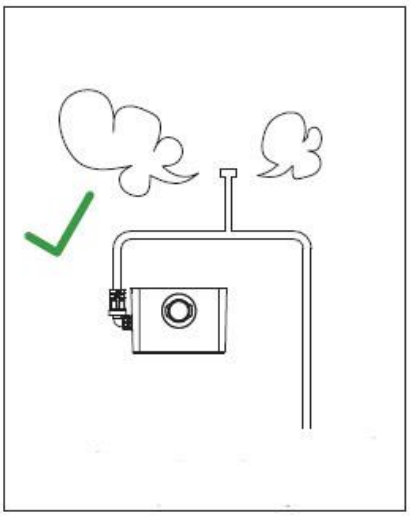
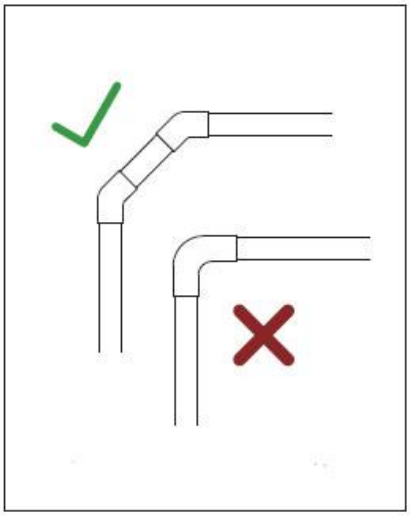
5. Горизонтальная часть трубопровода должна иметь уклон ≥ 3%.
6. На горизонтальных участках не должно быть подъемов и провисаний.
7. Каждый метр вертикального напорного трубопровода уменьшает допустимую длину горизонтального трубопровода на 10 метров.
8. Напорный трубопровод должен быть надежно защищен от промерзания в зимний период.
9. Если горизонтальный трубопровод имеет длину более 10 метров, то после первых от насоса десяти метров необходимо использовать трубопровод большего диаметра!










10. Электрическое подключение.

Внимание! Электрическое подключение насоса должно производиться квалифицированным специалистом.

1. Источник питания насоса должен находиться на расстоянии не менее 1 метра от душевой кабины или ванной и быть влагозащищенным. Источник питания должен быть надлежаще заземлен и оборудован УЗО с током срабатывания не более 30мА.

2. Если насос находится слишком далеко от источника питания и необходимо использовать удлинитель для его подключения, сечение провода удлинителя должно соответствовать мощности подключаемого насоса и увеличиваться с увеличением его длины, иначе насос не сможет работать нормально из-за значительного падения напряжения в удлинителе. **Сечение удлинителя должен подбирать квалифицированный специалист!** Если удлинитель используется вне помещения, провод удлинителя должен быть с резиновой изоляцией.

3. Заземление насоса должно осуществляться стальным проводом без изоляции диаметром не менее 6 мм. Один конец провода необходимо присоединить к насосу с помощью заземляющего винта, а другой конец провода - присоединить к заземлителю.

В качестве заземлителей могут быть использованы:

а. Вертикально забитые в землю стальные трубы (с толщиной стенок не менее 3.5 мм), стержни, стальные ленты (с толщиной не менее 4 мм или размером поперечного сечения не менее 48 мм).

б. Металлические трубы артезианских колодцев.

в. Металлические трубы зданий и сооружений, исключая газопроводные трубы, трубы отопительной и водопроводной систем.

г. Проволока диаметром не менее 6 мм.

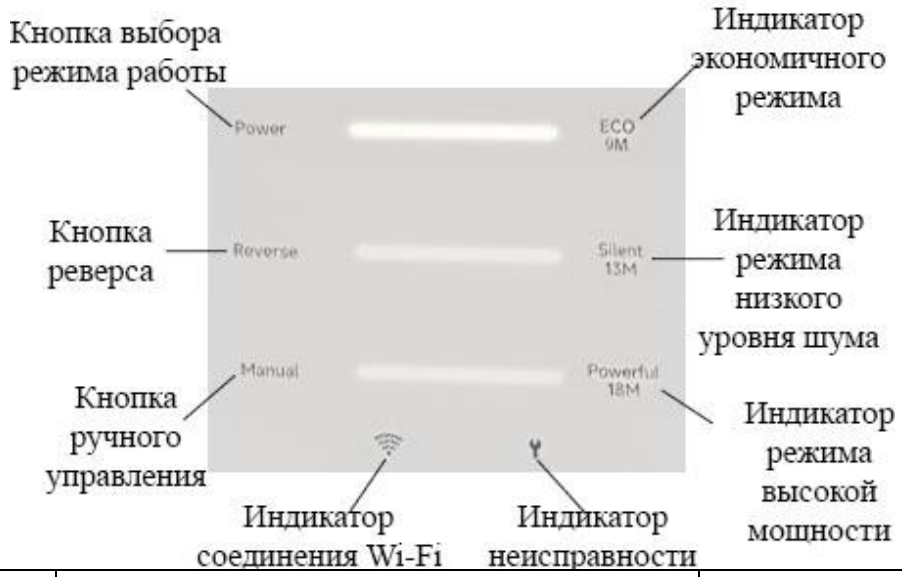
Расстояние от заземлителей до фундаментов зданий и сооружений должно быть не менее 1,5 м. Верхнюю кромку труб и заземлителей из стальных лент необходимо закапывать на глубину не менее 0,6 м. Заземляющий провод должен быть надежно присоединен к заземлителю.

4. По окончании монтажа спустите воду в унитаз, после чего насос должен включиться, убедитесь, что все соединения герметичны. Насос должен выключиться в течение 5-20 секунд в зависимости от высоты подъема, если насос

продолжает работать дольше, отключите его и проверьте выходной трубопровод на предмет деформации и засора.

5. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:** 1) Эксплуатировать насос при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей: повреждение кабеля электропитания; появление запаха и/или дыма, характерного для горящей изоляции; высокий уровень шума при работе; появление трещин в корпусных деталях. 2) Эксплуатировать изделие внутри резервуаров и в помещениях с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами. 3) Подключать насос с неисправным мотором к электросети. 4) Производить ремонт насоса самостоятельно в гарантийный период.

11. Описание панели управления.

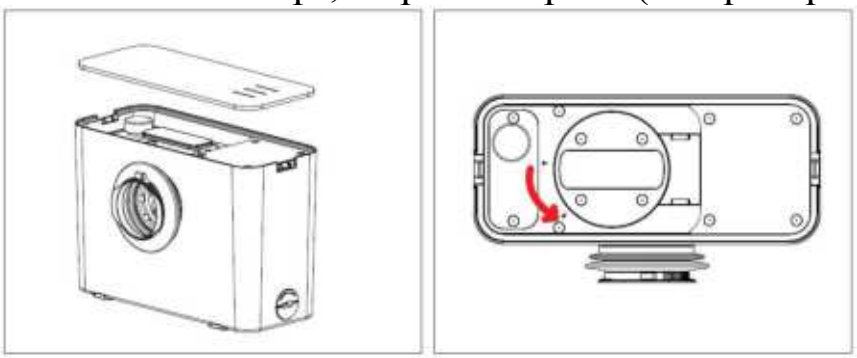


Обозначение	Описание	Примечание
Кнопка «Power».	Выберите необходимый режим работы (режим мощности).	Уровень 1 - экономичный режим (макс. высота подъема - 9м). Уровень 2 - режим низкого уровня шума (макс. высота подъема - 13м). Уровень 3 - режим высокой мощности (макс. высота подъема - 18м).
Кнопка «Reverse».	Для запуска нажмите и удерживайте кнопку, для остановки – отпустите.	-
Кнопка «Manual».	Ручное управление. Для запуска нажмите и удерживайте кнопку, для остановки – отпустите.	-
Предупреждение о высоком уровне жидкости.	Если уровень жидкости достигает максимального уровня, насос будет работать на максимальной	Звуковой предупреждающий сигнал будет работать, если при

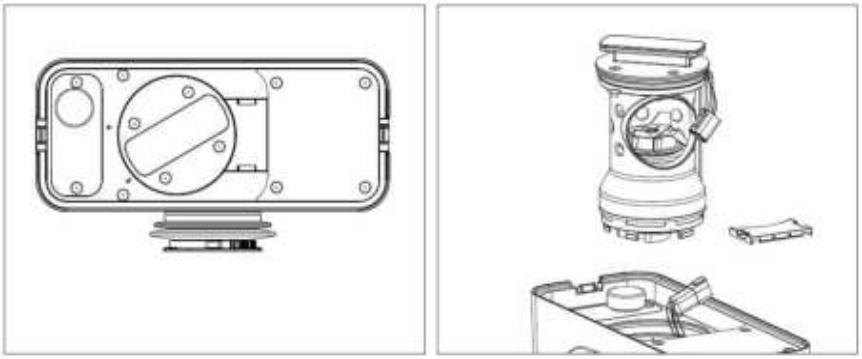
	мощности, пока уровень жидкости не опустится до минимума (до нуля), а затем отключится.	настройке он включен.
Уровень жидкости.	При достижении начального уровня жидкости насос работает до тех пор, пока уровень жидкости не упадет до минимума (до нуля), после чего насос отключится с задержкой в 2 секунды.	Изменение уровня жидкости можно увидеть в приложении на смартфоне. Если уровень жидкости достигает определенного уровня, насос включается принудительно. Начальный уровень жидкости можно изменить (по умолчанию установлено 8 см).
Настройка предупреждения.	1. В приложении откройте переключатель звукового сигнала. 2. Установите кнопку переключателя во включенное положение, насос включит звуковое оповещение. 3. Установите кнопку переключателя в выключенное положение, насос выключит звуковое оповещение.	-

12. Техническое обслуживание.

1. Откройте крышку насоса. На крышке бака (смотрите стрелку на рисунке ниже) есть обозначения положения замка мотора, открыто-закрыто (смотрите рисунки ниже).



2. Поверните мотор против часовой стрелки, как показано на рисунке ниже. После чего извлеките его из корпуса насоса и отсоедините разъем. Осмотрите нож на наличие посторонних предметов.



13. Меры предосторожности.

1. Для правильной и безопасной эксплуатации насоса внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и строго придерживайтесь его требований.
2. Эксплуатировать насос разрешается только в соответствии с назначением, указанным в руководстве по эксплуатации.
3. Запрещено изменять конструкцию насоса.
4. При эксплуатации насоса необходимо соблюдать все требования безопасности, указанные в данном руководстве по эксплуатации, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию высоких температур, атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.
5. Запрещается перемещать насос за сетевой кабель.
6. Не допускайте натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы сетевого кабеля, а также соприкосновения его с острыми, горячими и масляными поверхностями.
7. Все работы с насосом необходимо производить при выключенном электропитании.
8. Запрещается использование насоса детьми и людьми с ограниченными возможностями, а также лицами в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
9. **Запрещается:**
   - обслуживание и ремонт подключенного к электросети насоса;
   - включать насос в электросеть без заземления и УЗО;
   - изменять схему включения насоса в сеть;
   - эксплуатировать насос без защитных кожухов деталей, находящихся под напряжением;
   - перекачивать легковоспламеняющиеся, взрывчатые, агрессивные жидкости, соленую воду;
   - подключать насос с неисправным мотором в электросеть;
   - разбирать мотор насоса с целью устранения неисправностей (в гарантийный период);
   - эксплуатировать насос при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей: 1) повреждение сетевого кабеля, 2) появление дыма и/или запаха гари, 3) поломка или появление трещин в корпусных деталях.
10. **Насос необходимо эксплуатировать в строгом соответствии с предназначением и расчетными номинальными параметрами!**
11. **Производитель не несет ответственность за несчастный случай или повреждение насоса, вызванные его неправильной эксплуатацией или несоблюдением описанных в данном руководстве требований.**

14. Чистка.

Насос промывается естественным образом при регулярном использовании сливного бачка унитаза. Если Вы используете насос редко, желательно время от времени производить внутреннюю очистку насоса:

1. Отключите насос от источника питания.
2. Налейте моющее средство в сливной бочок унитаза и спустите воду.
3. Дайте моющему средству подействовать приблизительно 5 минут.
4. Подключите насос к источнику питания и повторно спустите воду из бачка.

Внимание! Если насос не будет использоваться длительное время, желательно дважды промыть насос чистой водой, а затем отключить насос от источника питания.

15. Хранение.

Храните насос в хорошо проветриваемом, сухом, защищенном от мороза, влаги и прямых солнечных лучей помещении при температуре от 0°С до +35°С. Избегайте попадания воды на внешние детали насоса.

16. Возможные неисправности и способы их устранения.

⚠ **Все работы с насосом производите после его отключения от сети электропитания!**	
Код неисправности	**Причина**
E01	Высокое напряжение. Входное напряжение слишком высокое (более 265В).
E02	Низкое напряжение. Входное напряжение слишком низкое (менее 140В).
E03	Блокировка ротора мотора/повреждение модуля или мотора.
E05	Отсутствует жидкость/повреждена электронная плата.
E06	Блокировка ротора мотора/повреждение мотора.
E07	Работа без остановки в течение 3-х минут, сработала защита от перегрева.
E08	Сбой запуска. Блокировка ротора мотора/повреждение мотора.
E09	Плохое электрическое соединение.
E11	Блокировка ротора мотора/повреждение мотора.
E12	Отсутствие жидкости.
E14	Неисправность датчика.
E15	Сбой связи. Плохой контакт соединительного кабеля.

17. Гарантийные обязательства.

- **Гарантийный срок хранения – 12 месяцев.**
- **Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с даты продажи, но при отсутствии на паспорте штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления (окончательный срок гарантии устанавливается непосредственно продавцом, но не может превышать 12 месяцев).**

- **Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате: 1) несоблюдения пользователем предписаний данного руководства по эксплуатации, механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием, применения изделия не по назначению; 2) стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.), неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как: перегрев, размораживание, агрессивные среды и т.д.; 3) использования некачественных расходных материалов и запчастей, наличия внутри изделия посторонних предметов; 4) вскрытия мотора или ремонта вне уполномоченного сервисного центра, к безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п., модификация изделия; 5) на принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как: уплотнительные прокладки, сальники, крыльчатка и т. д. Гарантийный ремонт не производится, если деталь, которая подлежит замене, является быстроизнашивающейся. 6) ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины и минеральных отложений, засоры, забивание внутренних и внешних полостей изделия песком, грязью и т.д.).**

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или правил ее хранения. Гарантийный ремонт (безвозмездное устранение недостатков/поломки) изделия производится по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – платно, в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения изделия после его продажи.

Продавец:

Дата продажи_____

Срок действия гарантии_____

Предприятие торговли (продавец)_____

Место для печати (росписи)_____

Покупатель:_____

С условиями и сроком гарантии, предложенными продавцом и указанными в гарантийном талоне, согласен. Изделие проверено и является исправным на момент покупки, изделие получено в полном комплекте, претензий к внешнему виду не имею.

(Место для росписи покупателя)_____

Изготовлено в КНР.
Производитель: НИНГБО ЦЗЯНБЭЙ ХОНЦЗИ МИКЭНИКАЛ ЭНД ЭЛЕКТРИКАЛ КО., ЛТД.

Дата производства: **Date of production:**

Наша компания также рада предложить Вам широкий ассортимент других насосов, насосных мини-станций и т. д. (более 3000 моделей брендов Vodotok и LEO):



Дренажные центробежные погружные насосы серий: QDX, QSX



Погружные насосы с режущей системой серии НСП



Насосы для повышения давления воды серий: X, WRS, WPB



Циркуляционные насосы серий: XRS, WRS



Плунжерные насосы серии YY



Канализационные и сантехнические насосы серий: НК, НС



Бензиновые водяные насосы серий: БП, БН, БНВП, БНК, БНР



Насосы для перекачивания дизельного топлива и керосина серий: НДТ, OD, ACAD, ACFD, DCAD, DCTP, DCFD, RH



Самовсасывающие инверторные насосные мини-станции постоянного давления серии НСИ



Автоматизированные самовсасывающие насосы серии ACH



Погружные дренажные/ шламовые насосы серий: KBZ-V/KBS-V



Центробежные насосы серии XST-V



Многоступенчатые горизонтальные центробежные самовсасывающие насосы серии EMH(m)-V



Погружные канализационные насосы серий: WQ(D)-V, CSWQ-V, WQCS-V



Вертикальные многоступенчатые центробежные насосы серий: LVR-V, EVP(m)-V



Вертикальные линейные циркуляционные насосы серии LPP-V



Центробежные погружные насосы серий: НЦПЭ, БЦПЭ, НПЦВ, ПЦПЭ



Погружные шнековые (винтовые) насосы серии QGD

..и многое другое!